

Bestimmte und unbestimmte Artikel am Anfang

Die zweite Indikatorposition in den X30-Feldern (Formalsachtitel / Einheitssachtitel) enthält einen Zahlenwert (0-9), der angibt, wie viele Zeichenpositionen – im Zusammenhang mit einem bestimmten oder unbestimmten Artikel am Anfang – bei der Sortierung und Auflistung nicht gezählt werden sollen. Bei der Formulierung der Eintragung können Artikel am Anfang auch einfach weggelassen werden. Wenn der Artikel am Anfang beibehalten wird, bei der Sortierung und Auflistung aber nicht übergangen werden darf, enthält die zweite Indikatorposition den Wert 0.

Die untenstehende Liste von bestimmten und unbestimmten Artikeln und den entsprechenden Sprachen, in welchen sie vorkommen, ist alphabetisch nach den Artikeln geordnet.

Diese Liste erscheint auch im *MARC 21-Format für bibliografische Daten* und im *MARC21 Format für Bürgerinformation*.

a	Englisch, Galicisch, Jiddisch, Portugiesisch, Rumänisch, Schottisch, Ungarisch	det	Dänisch, Norwegisch, Schwedisch
		di	Jiddisch
		die	Afrikaans, Deutsch, Jiddisch
a'	Schottischgälisch	dos	Jiddisch
al	Rumänisch	e	Norwegisch
al-	Arabisch, Belutsch, Brahui, Panjabi (Perso-arabische Schrift), Persisch, Türkisch, Urdu (Beachte: „al-“ wird verwendet, um alle Romanisierungen des Anfangsartikels abzudecken (z.B. „as“ in „as-sijill“))	'e	Friesisch
		een	Holländisch
		eene	Holländisch
		egy	Ungarisch
		ei	Norwegisch
		ein	Deutsch, Norwegisch, Wallonisch
		eine	Deutsch
am	Schottischgälisch	einem	Deutsch
an	Englisch, Irisch, Jiddisch, Schottisch, Schottischgälisch	einen	Deutsch
an t-	Gälisch, Irisch	einer	Deutsch
ane	Schottisch	eines	Deutsch
ang	Tagalog	eit	Norwegisch
ang mga	Tagalog	el	Katalanisch, Spanisch
as	Galicisch, Portugiesisch	el-	Arabisch
az	Ungarisch	els	Katalanisch
		en	Dänisch, Katalanisch, Norwegisch, Schwedisch
bat	Baskisch	enne	Wallonisch
bir	Türkisch	et	Dänisch, Norwegisch
d'	Englisch	ett	Schwedisch
da	Shetlandenglisch	eyn	Jiddisch
das	Deutsch	eyne	Jiddisch
de	Dänisch, Englisch, Friesisch, Holländisch, Norwegisch, Schwedisch	gl'	Italienisch
		gli	Italienisch
dei	Norwegisch	ha-	Hebräisch
dem	Deutsch	hai	Altgriechisch, Griechisch
den	Dänisch, Deutsch, Norwegisch, Schwedisch	he	Hawaiisch
		hē	Altgriechisch, Griechisch
der	Deutsch, Jiddisch	he-	Hebräisch
des	Deutsch, Wallonisch	heis	Griechisch

hen	Griechisch	lou	Provenzalisch/Okzitanisch
hena	Griechisch	lu	Provenzalisch/Okzitanisch
henas	Griechisch	mga	Tagalog
het	Holländisch	m~ga ¹	Tagalog
hin	Isländisch	mia	Griechisch
hina	Isländisch	'n	Afrikaans, Friesisch, Holländisch
hinar	Isländisch	na	Hawaiisch, Irisch, Schottischgälisch
hinir	Isländisch	na h-	Irisch, Schottischgälisch
hinn	Isländisch	njē	Albanisch
hinna	Isländisch	ny	Malagassi
hinnar	Isländisch	'o	Neapolitanisches Italienisch
hinni	Isländisch	o	Galicisch, Hawaiisch, Portugiesisch, Rumänisch
hins	Isländisch	os	Portugiesisch
hinu	Isländisch	'r	Isländisch
hinum	Isländisch	's	Deutsch
hið	Isländisch	sa	Tagalog
ho	Altgriechisch, Griechisch	sa mga	Tagalog
hoi	Altgriechisch, Griechisch	si	Tagalog
i	Italienisch	siná	Tagalog
ih'	Provenzalisch	't	Friesisch, Holländisch
il	Italienisch, Provenzalisch/Languedoc	ta	Altgriechisch, Griechisch
il-	Maltesisch	tais	Altgriechisch
in	Friesisch	tas	Altgriechisch
it	Friesisch	tē	Altgriechisch
ka	Hawaiisch	tēn	Altgriechisch, Griechisch
ke	Hawaiisch	tēs	Altgriechisch, Griechisch
l'	Französisch, Italienisch, Katalanisch, Provenzalisch/Okzitanisch, Wallonisch	the	Englisch
l-	Maltesisch	to	Altgriechisch, Griechisch
la	Esperanto, Französisch, Italienisch, Katalanisch, Provenzalisch/Okzitanisch, Spanisch	tō	Altgriechisch
las	Provenzalisch/Okzitanisch, Spanisch	tois	Altgriechisch
le	Französisch, Italienisch, Provenzalisch/Okzitanisch	ton	Altgriechisch, Griechisch
les	Französisch, Katalanisch, Provenzalisch/Okzitanisch, Wallonisch	tōn	Altgriechisch, Griechisch
lh	Provenzalisch/Okzitanisch	tou	Altgriechisch, Griechisch
lhi	Provenzalisch/Okzitanisch	um	Portugiesisch
li	Provenzalisch/Okzitanisch	uma	Portugiesisch
lis	Provenzalisch/Okzitanisch	un	Katalanisch, Italienisch, Provenzalisch/Okzitanisch, Rumänisch, Spanisch
lo	Italienisch, Provenzalisch/Okzitanisch, Spanisch	un'	Italienisch
los	Provenzalisch/Okzitanisch, Spanisch	una	Italienisch, Katalanisch, Provenzalisch/Okzitanisch, Spanisch
		une	Französisch
		unei	Rumänisch
		unha	Galicisch
		uno	Italienisch, Provenzalisch/Okzitanisch

uns	Provenzalisch/Okzitanisch	ye	Englisch
unui	Rumänisch	yr	Walisisch
us	Provenzalisch/Okzitanisch		
y	Walisisch		

1. Das hochgestellte Zeichen sollte über dem voranstehenden Buchstaben stehen.